

TP. HCM, ngày 30 tháng 6 năm 2017
HCMC, this 30th day of June 2017

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2017
(ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG LẦN THỨ 10)
2017 ANNUAL GENERAL SHAREHOLDERS MEETING
(GENERAL SHAREHOLDERS MEETING No. 10)

TỜ TRÌNH 1/PROPOSAL 1
V/v Chi trả cổ tức của năm 2016
Regarding the dividend payout policy of 2016

Kính gửi/Attn: Đại Hội Đồng Cổ Đông/General Shareholders Meeting

Căn cứ kết quả kinh doanh đến hết năm 2016, Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông về việc chi trả cổ tức của năm 2016 như sau:

Pursuant to business result to end of 2016, TCSC's Board of Directors respectfully submits to The General Shareholders Meeting the dividend payout policy of 2016 as follows:

Kết quả kinh doanh đến năm 2016/Business result to the end of 2016:

- Lợi nhuận tích lũy sau thuế tại ngày 31/12/2015 : **-22.46** tỷ đồng
Accumulated profit as at December 31, 2015 : -22.46 billion VND
- Lợi nhuận trong năm 2016 : 9.39 tỷ đồng
Profit in 2016 : 9.39 billion VND
- **Lãi/Lỗ lũy kế tại ngày 31/12/2016** : **-13.07** tỷ đồng
Accumulated profit/ loss as at Dec. 31, 2016 : -13.07 billion VND

Năm 2016 Công ty hoạt động có lãi nhưng vẫn chưa bù được khoản lỗ từ các năm trước, mức lỗ lũy kế đến 31/12/2016 là -13.07 tỷ đồng, vì vậy Hội đồng quản trị đề trình Đại hội đồng cổ đông không chia cổ tức cho các cổ đông trong năm 2016.

In 2016 TCSC got profit, however it had not yet covered the accumulative losses from previous years, the accumulative loss up to 31st Dec 2016 was -13.07 billion VND, so the Board of Directors submits to the General Shareholders for its consent and voting for approval of non-payment of dividends for 2016.

Trân trọng.
Respectfully,

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/ON BEHALF OF B.O.D
CHỦ TỊCH/CHAIRMAN



CHAIPATR SRIVISARVACHA